I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY, EHTY, EURATOM) N:o 342/1999,

annettu 15 päivänä helmikuuta 1999,

niiden Euroopan yhteisöjen virkamiesten palkkoihin, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, 1 päivästä heinäkuuta 1998 sovellettavista korjauskertoimista

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja näihin yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot, jotka on vahvistettu asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2762/98 [2], ja erityisesti näiden henkilöstösääntöjen liitteessä X olevan 13 artiklan ensimmäisen kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

olisi otettava huomioon elinkustannusten kehitys yhteisön ulkopuolisissa maissa ja sen vuoksi vahvistettava 1 päivänä heinäkuuta 1998 voimaan tulevat korjauskertoimet, joita sovelletaan niille virkamiehille, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, asemamaan valuuttana maksettaviin palkkoihin,

henkilöstösääntöjen liitteen X säännösten mukaan neuvosto vahvistaa korjauskertoimet kuuden kuukauden välein, ja tämän vuoksi sen on vahvistettava uudet korjauskertoimet seuraavien vuosipuoliskojen osalta,

korjauskertoimet, joita sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998 alkavana ajanjaksona, jonka osalta maksut on jo suoritettu aiemman asetuksen perusteella, voivat aiheuttaa palkkojen taannehtivia tarkistuksia (korotuksia tai alennuksia),

olisi säädettävä taannehtivasta palkankorotuksesta, jos nämä korjauskertoimet aiheuttavat korotuksen,

olisi säädettävä liikaa saatujen määrien takaisinperimisestä, jos nämä korjauskertoimet aiheuttavat alennuksen 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 1 päivästä heinäkuuta 1998 sovellettavia korjauskertoimia koskevan neuvoston päätöksen tekopäivän välisen ajanjakson osalta, ja

Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin yhteisössä sovellettavien korjauskertoimien yhdenmukaisuuden säilyttämiseksi olisi kuitenkin säädettävä, että mahdollinen takaisinperiminen voi koskea enintään sitä kuuden kuukauden ajanjaksoa, joka edeltää korjauskertoimien vahvistamista koskevan päätöksen tekemistä, ja että päätöksen vaikutukset voidaan porrastaa tämän päätöksen tekopäivää seuraavalle enintään kahdentoista kuukauden ajanjaksolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 1998 asemamaan valuuttana maksettuihin palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet liitteen mukaisesti.

Näiden palkkojen laskemiseen käytetään niitä vaihtokursseja, joita on käytetty Euroopan yhteisöjen yleisen talousarvion toteuttamiseen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua päivämäärää edeltävän kuukauden osalta.

2 artikla

Henkilöstösääntöjen liitteessä X olevan 13 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti neuvosto vahvistaa korjauskertoimet kuuden kuukauden välein. Tämän vuoksi se vahvistaa uudet korjauskertoimet, joita sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1999.

Toimielimet suorittavat maksut taannehtivasti, jos kyseiset korjauskertoimet aiheuttavat palkkojen korotuksen.

[1] EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1
[2] EYVL L 346, 22.12.1998, s. 1

Toimielimet tekevät palkkoihin taannehtivasti vähennyksiä 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 1 päivästä heinäkuuta 1998 sovellettavia korjauskertoimia koskevan neuvoston päätöksen tekopäivän välisen ajanjakson osalta, jos kyseiset korjauskertoimet aiheuttavat palkkojen alennuksen.

Kun taannehtivat mukautukset edellyttävät liikaa maksettujen määrien takaisinperimistä, ne voivat kuitenkin koskea enintään sitä kuuden kuukauden ajanjaksoa, joka edeltää korjauskertoimien vahvistamista koskevan päätöksen tekemistä, ja kyseinen takaisinperiminen voidaan porrastaa tämän päätöksen tekopäivää seuraavalle enintään kahdentoista kuukauden ajanjaksolle.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä helmikuuta 1999.

Neuvoston puolesta

E. BULMAHN

Puheenjohtaja

LIITE

Asemamaa	Korjauskerroin heinäkuu 1998
Alankomaiden Antillit	94,67
Albania	95,31
Algeria (*)	0,00
Amerikan yhdysvallat (New York)	101,06
Amerikan yhdysvallat (San Diego)	88,68
Amerikan yhdysvallat (Washington)	91,81
Angola	114,15
Antigua ja Barbuda	115,68
Argentiina	107,45
Australia	73,99
Bangladesh	68,33
Barbados	117,60
Belize	83,65
Benin	79,91
Bolivia (*)	0,00
Bosnia ja Hertsegovina (*)	0,00
Botswana	64,70
Brasilia	98,44
Bulgaria	92,77
Burkina Faso	76,53
Burundi (*)	0,00
Chile	99,26
Costa Rica	83,89
Djibouti	120,30
Dominikaaninen tasavalta	76,71
Egypti	74,31
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (*)	0,00
Eritrea	65,24
Etelä-Afrikka (Kapkaupunki)	70,95
Etelä-Afrikka (Pretoria)	67,75
Etelä-Korea	80,54
Etiopia	41,12
Fidži	60,88
Filippiinit	55,47
Gabon	117,56
Gambia	92,78
Georgia	91,07
Ghana	41,03
Guatemala	68,82
Guinea	105,56
Guinea-Bissau	88,68
Guyana	75,41
Haiti	86,68
Hongkong	106,42
Indonesia	39,19
Intia	46,15
Israel	104,62
Jamaika	107,38
Japani (Naka)	133,26
Japani (Tokio)	139,35
Jordania	77,16
Jugoslavian liittotasavalta	39,88
Kamerun	92,58
Kanada	75,41
Kap Verden tasavalta	81,23
Kazakstan	112,15
Kenia	79,10
Keski-Afrikan tasavalta	115,96
Kiina	95,49
Kolumbia	72,52
Komorit	106,96
Kongo (*)	0,00
Kongon demokraattinen tasavalta (*)	0,00
Kroatia (*)	0,00
Kypros	88,68
Latvia	68,42
Lesotho	56,83
Libanon	111,00
Liberia (*)	0,00
Liettua	63,89
Länsiranta — Gazan alue (*)	0,00
Länsi-Samoa	75,26
Madagaskar	50,77
Malawi	30,21
Mali	88,28
Malta	81,64
Marokko	74,31
Mauritania	74,13
Mauritius	71,91
Meksiko	65,31
Mosambik	68,48
Namibia	65,50
Nicaragua (*)	0,00
Niger	77,76
Nigeria	82,52
Norja	127,44
Norsunluurannikko	98,67
Pakistan	63,87
Papua-Uusi-Guinea	76,05
Peru	92,14
Puola	68,01
Päiväntasaajan Guinea	92,89
Romania	68,71
Ruanda (*)	0,00
Salomonsaaret	84,53
Sambia	60,05
São Tomé ja Principe (*)	0,00
Senegal	81,51
Sierra Leone	96,09
Slovakia	65,55
Slovenia	92,32
Somalia (*)	0,00
Sri Lanka (*)	0,00
Sudan	36,41
Surinam	74,19
Sveitsi	118,03
Swazimaa	51,22
Syyria	82,53
Tansania	83,29
Thaimaa	58,59
Togo	87,85
Tonga	78,17
Trinidad ja Tobago	67,02
Tšad	92,21
Tšekin tasavalta	74,03
Tunisia	69,10
Turkki	76,58
Uganda	68,83
Ukraina	153,37
Unkari	60,51
Uruguay	98,71
Uusi-Kaledonia	117,00
Vanuatu	105,74
Venäjä	133,63
Venezuela	89,86
Vietnam	65,47
Viro	66,79
Zimbabwe	42,53

(*) Ei saatavilla